

善牧。誌



2024 DEC.
160



安置需求及照顧困難度提高 善牧盼支持中途之家照顧計劃

無暴「桔」祥日 全台響應 GO GO GO

「西區少年仔來ㄟㄨㄚㄣㄣ聲」透過影像 開啟對話框

善牧陪伴新住民婦女長出力量 縮小文化差異

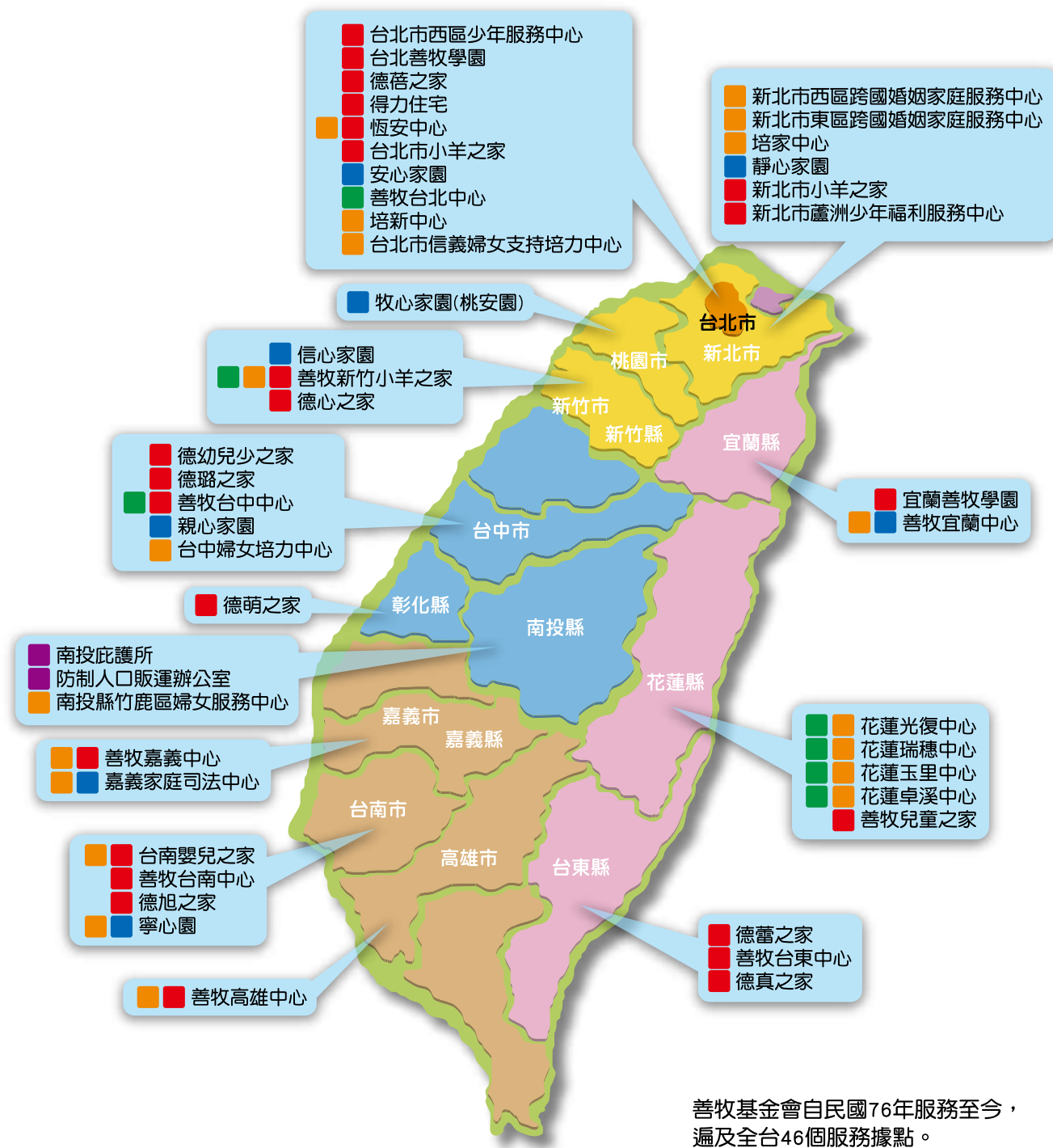
看見沒有傷的痛 陪伴目睹兒踏上復原之路



天主教善牧基金會服務據點

善牧基金會服務項目：

- 家庭暴力保護服務
- 兒童保護與支持服務
- 家庭支持服務
- 防制人口販運服務
- 社會教育



善牧基金會自民國76年服務至今，
遍及全台46個服務據點。
(113年8月修訂)

善牧簡介

一個人的價值高於全世界

尋找失落、看顧弱小、慈愛正義、永不放棄

「我是善牧，我認識我的羊，我的羊也認識我，我為我的羊捨命。」

(若 10:14, 16)

『善牧』代表的是以同感悲憫之心 (COMPASSION) 尋找失落、看顧弱小、慈愛正義、永不放棄的精神和行動。就如耶穌基督一樣，我們將去尋找迷途的羊，像善牧般地照顧他們，並領他們回到羊棧之中，幫助這些小羊找回身上的「復原力」(resilience)。

民國 76 年，在國外婦女庇護工作已有 300 多年經驗的善牧修女會，受邀來台協助不幸少女，並在服務中發現需要，開展出環環相扣的服務。30 多年來，善牧長期關注婦女兒少的議題，致力服務人群中的弱勢邊緣者，如受暴婦幼、不幸少女、棄虐兒、目睹家庭暴力兒少、高危機青少年、中輟生、年輕爸媽、未婚小媽媽、單親家庭、新住民、原住民族家庭及人口販運被害人，全台服務據點 46 處，為台灣婦幼保護工作的先驅。

3/ 執行長筆記

4/ 國際視窗

肯亞三年三名精英女運動員遭伴侶殺傷 突顯非洲女運動員面臨的性別暴力
韓國深受數位性犯罪威脅 深偽技術成新形態暴力
肯亞「女人村」 助受暴女性展開新生活

6/ 善牧新鮮事

「西區少年仔來ㄟㄨㄚ、聲」 透過影像 開啟對話框
無暴「桔」祥日 全台響應 GO GO GO

10/ 封面故事

安置需求不減 照顧困難提高 善牧盼支持中途之家照顧計劃

14/ 專題故事

善牧陪伴新住民婦女長出力量 縮小文化差異，開啟共好社會

20/ 工作線上

「VOICE OUT 你來聽我說」展覽 聆聽目睹家暴兒少心聲
看見沒有傷的痛 陪伴目睹兒踏上復原之路

24/ 姊妹上菜

紅糟香菇章魚乾雞湯

28/ 活動集錦

30/ 感謝有您

發行 財團法人天主教善牧社會福利基金會
發行日期 2024 年 12 月
發行人 歐晉德
總編輯 黃淑婉
主編 鄭雅婷、胡家韻
編輯 鄭雅婷、巫孟佳、胡家韻、洪詩琪、
吳孟嬪、陳翰德、涂瑞珍
設計 周淑卿
印刷 皇輝彩藝印刷事業有限公司

本期會訊線上閱讀、下載方式，請至善牧基金會官網首頁，
點選「宣導資料／季刊下載 160 期季刊」。

為響應環保，捐款芳名錄與季刊刊載於善牧基金會官網，
若需紙本之芳名錄或取消季刊寄送，請來電告知
(02) 2381-5402。



善牧誌下載

長出生命的力量

2024 年即將進入尾聲，回顧今年，有什麼讓您感動的事呢？

在這一季，善牧在剝皮寮舉辦了二場由兒少發聲的展覽：第一場「Voice out 你來聽我說」是由台北小羊長期陪伴的目睹兒少，向大眾呈現他們內心真正的感受與想法；另一場「西區少年仔來ㄟㄨㄚ、聲」則是邀請臺北市西區少年服務中心所陪伴的少年們，用攝影作品及現身分享的方式，傳達他們對這個世界的理解與想對大人說的話。



然而，孩子要「長出」表達心聲的力量，需要長時間的陪伴與培力。社工從傾聽孩子的需要，給予孩子支持，當孩子被賦予權利之後，我們逐漸看見他們的勇氣，也見證他們的改變。正因為孩子們開始願意說出真正的心聲，也幫助我們能調整出更合適的服務模式，同時以孩子的立場回應需求。

這就像是善牧的核心理念「一個人的價值高於全世界」，當孩子發現自我價值時，他們是可以為自己發聲，甚至成為一名付出者，形成善的循環。同樣，我們也希望改變社會看服務使用者的「眼光」，社會大眾可能用相對可憐、需要接受幫助的想法來看服務使用者，然而，我們更想讓大家了解的是，他們只是在這段生命歷程中需要去陪伴與支持，他們與我們沒有什麼不同，只是需要時間去重整生命中的挑戰。

在這期善牧誌中的新住民專題裡可看見，新住民家庭服務從早期經濟、語言、家庭協助等，到培力新住民看見自己的能力與價值，與他們一起做文化推廣，減少文化歧視與誤解；到現在，新住民也成為我們服務的好夥伴，與我們一同去推動人口販運預防宣導工作，他們就是從服務使用者到成為一名付出者最美的見證。

今年 12 月，善牧為中途之家募款舉辦記者會，面對日益複雜的照顧議題，不論是在孩子的照顧上，還是照顧人力、房舍設備、後續關懷服務等，都需要大家一同來支持。2024 年即將進入尾聲，期盼您繼續與善牧同行，一起為每位服務使用者的生命力量，注入心力與加添色彩。善牧感謝有您們！！

執行長 黃淑婉

肯亞三年三名精英女運動員遭伴侶殺傷 突顯非洲女運動員面臨的性別暴力



烏干達長跑選手切普特吉（Rebecca Cheptegei）今年8月才剛出戰巴黎奧運女子全馬，獲得44名的成績，卻於9月1日在肯亞西部特蘭斯-恩佐亞郡（Trans Nzoia County）的家中，因土地問題與男友發生爭執，遭男方潑汽油點火，全身80%燒傷，經過多日搶救後，仍因器官衰竭死亡，這是肯亞境內三年來第三位遭伴侶殺傷的精英女運動員。

這起事件也讓外界關注肯亞境內女運動員遭受的暴力對待，切普特吉是過去三年來，肯亞第三起精英女運動員遭伴侶殺害的案件，突顯非洲女運動員面臨的性別暴力。切普特吉的父親將這起悲劇，歸咎於肯亞政府和警方的疏忽。他聲稱過去曾向警方通報「這個男人有問題」、「他在打她」，但警方忽視未採取行動。

肯亞體育部長穆爾科門（Kipchumba Murkomen）表示，切普特吉的悲劇清楚的提醒人們，必須採取更多措施打擊社會中的性別暴力。而聯合國婦女署強調，社會支持女運動員贏得獎牌、並將獎牌帶回家，必須採取更多措施來保護她們。

韓國深受數位性犯罪威脅 深偽技術成新形態暴力

韓國再度爆發數位性犯罪，加害者利用 Telegram（即時通訊軟體）作為平台，儲存或截圖女性照片，非法利用深偽（deep fake）技術合成及散布色情內容，目前已有超過500所學校受到威脅，受害者不只是未成年人、學生、教師，特定職業女性像是：藝人、軍人、護理師、運動員等也成為非法合成內容的目標。



根據美國數位安全服務公司「Security Hero」的《2023 深偽現狀》報告，針對10大深偽色情網站及 YouTube、Dailymotion 等85個深偽頻道進行調查，南韓在2023年是最受深偽犯罪威脅的國家，占了53%，其後依次美國占20%、日本占10%和英國占6%。

深偽技術是利用 AI 技術合成某人的圖像、影音，通常是將照片或影片中的人臉做替換。許多女性在不知情的情況下成為受害者，在 Telegram 頻道中，加害者只需上傳女性照片並付費，便能在5秒內生成裸體合成圖，透過網路快速、大量擴散，造成受害者身心嚴重傷害。

韓國總統尹錫悅要求韓國當局應徹底調查並根除針對女性和少女的數位性犯罪，並強調不法分子影響的不只是未成年受害者，也有許多加害者來自未成年。

肯亞「女人村」 助受暴女性展開新生活

在肯亞，暴力問題一直是社會上極待解決的問題，30年前，一群婦女在當地成立女人村，保護遭受性侵或家暴的婦女，讓他們在這裡可以安全生活，不必活在暴力的陰影中。

在這個女人村裡，婦女們穿著傳統服飾，每天一早開心地唱歌跳舞，然後開始充實穩定的生活。女人村居民說：「在這裡，沒有人可以強迫我做任何事情，也沒有任何人可以打擾我的生活。」

女人村位於肯亞北部烏莫加，是由一群受暴婦女共同成立，多年來有類似遭遇的人可以前來尋求保護，現在有幾十位逃離強迫婚姻與家暴的婦女住在這裡。她們學習自力更生，以製作手工藝賺取微薄收入，同時提倡女性應該掌握自主權，拒絕早婚和割禮等強迫行為。

女人村居民說：「女性應該受教育，有權利尋找自己的另一半，不再像過去由父親安排。」女人村在肯亞是一個特別的存在，雖然他們在這裡過著遠離暴力的生活，但目前肯亞至少還有高達四成的女性生活在家暴或性暴力的陰影下，要改變這樣的父權文化，還需要很長時間的努力。



「西區少年仔來ㄟㄨㄚ、聲」攝影展暨分享會 透過影像說故事 開啟少年與大人的對話

文 / 北區宣導企劃部專員 胡家韻

善牧「西區少年仔來ㄟㄨㄚ、聲」攝影展暨分享會於 113 年 10 月 27 日在臺北市剝皮寮歷史街區演藝廳溫馨登場，分享會當天有許多服務青少年的政府單位和網絡夥伴蒞臨，也有許多善牧夥伴和青少年朋友一起來熱情相挺。這次分享會是請青少年做為種子老師來規劃，四區很有溫度的 slogan 都是少年們自己想出來的，更令人感動的是，青少年們不但努力完成自己一幅幅感人深刻的攝影創作，也在其他青少年的作品中感受到彼此心中的溫柔共鳴，不但自己有自信，也給予周圍朋友們最直接的支持和力量。

分享會中特別請了三位青少年上台分享自己的成長歷程及對於參與這次攝影展分享會的感想，原本對自己沒有自信的少女 11，喜歡攝影但就是不拍自己，因為這次的攝影展，她漸漸找到定義自己的價值，於是她把自己的模樣拍下來並且分享給大家，作品名稱為「希望面具下的我是滿臉笑容。」她人生的導師是動漫裡的人物，她上台分享參展心得說：「我想做些不一樣的。相信只要不放棄自己，就沒有人可以放棄你。」



另一位少年星塵，在社工的陪伴下，上台一字一句的小小聲念出他的想法，原本對於跟人群接觸會很緊張的他，這次主動舉手要上台分享，即便他的聲音很微小，但是他想「突破自己」的勇氣，激勵每一位在場觀眾，他的勇敢彷彿給了大家一個大擁抱。



另一位女孩柔妮發表的作品為「困難重重卻仍保持初心找到目標」，她是臺北市第九屆兒少諮詢代表，也在少輔委員會擔任少年委員，作品中的她，正在華江高中做校園宣導，同學拍下她專注熱情的模樣。她說：「大家眼中的『非行少年』最常都是開始於『被忽略』，如有機會被大人理解，才有可能被接納和被看見。」曾經她課業壓力及校園宣導活動讓她壓力爆表，但同時也讓她能量滿滿。她想跟大人說：「不要放大我們的缺點，或許我們會有自己的光芒。」



善牧基金會承辦臺北市府社會局西區少年服務中心陪伴 51 位少年，經由他們拍攝的作品，帶領著民眾看見他們的世界，看見他們如何從對生活的掌握及自我突破來「肯定自己」、欣賞自己的能力；看見這些少年在家庭無法支應自己時所經歷的被「忽略」的孤單；看見他透過不同人事物的陪伴，進而相信自己可以做到，也因著被「接納」而感受到自己值得被愛。

「西區少年仔來ㄟㄨㄚ、聲」攝影展分成四個主題：「原來我這麼棒」、「謝謝你，讓我看見我的好」、「生命就像拼圖一樣，一塊都不會少」、「一個人其實好孤獨」透過分享會，讓青少年和社會大眾打開對話框，學習同理和理解對方，彼此成為彼此友善的連結。

活動中發送的限量攝影集，一翻開寫著：「回想 15 歲的自己是什麼模樣…你常常會有什麼樣的情緒？會用什麼樣的方式去感受世界？又會用什麼樣的姿態去接觸身旁的人事物呢？」

青少年時期是人生很有趣的階段，從懵懵懂懂的小孩要慢慢體驗渴望已久的長大，但也發現「長大」其實沒有那麼有趣輕鬆。在這個階段的少年，有很多的挑戰、很多想做的事、想說的話，這些情緒可能連少年自己也說不清楚，也不容易被大人理解，但這些看似微不足道的「少年事」，卻是他們當下生命中的全部。歡迎大家上網一起來欣賞這群少年們精采的攝影作品，以及他們娓娓道出這些作品對他們生命的意義。



線上攝影展

無暴「桔」祥日 全台響應 GO GO GO



一個小舉動能成為改變世界的力量！
為推廣聯合國 **Orange Day** 停止對婦女暴力行動，善牧復原力中心前往天主教堂、社區進行推廣，邀請大家透過佩戴象徵著明亮未來的橘色物品，一同加入善牧無暴桔祥日行動！



「台灣性別不平等很嚴重嗎？」、「**Orange Day** 是什麼？」台北中心在四西南村舉辦擺攤行動，透過體驗活動與近百位民眾展開關於性別與暴力的對話，運用童話故事及真實案例的性別刻板印象做討論、掃雷丟丟樂來提升性別知情、挑選翻轉金句引導民眾帶到生活中落實。



善牧新竹區在富有歷史意義的影像博物館，舉辦 **Orange Day** 影展〈青春全壘打〉電影放映及映後座談，當天特別邀請了玄奘大學社工系何慧卿副教授，以及善牧研發部主任楊雅華分享生活中的性別刻板，將帶來什麼樣的影響，貴賓和夥伴們與民眾有許多的交流與討論。



「2024 無暴桔祥日～終止暴力從零歧視開始」新竹靜態展在新竹婦女館開展，透過日常例子，邀請民眾認識生命在不同階段對性別角色的刻板印象，期待突破性刻板框架，減少性別權力不對等，進而造成性別歧視或暴力的現象，一起用「尊重」、「包容」迎向人生更多的可能。



沒有暴力的日子，就是吉祥、平安的好日子！
善牧台中中心在台中廣三 **SOGO** 百貨廣場進行擺攤，當天有近 **250** 位民眾熱情參與，有許多是家長帶著孩子一起來參加，透過各個主題闖關遊戲，讓參與民眾有機會思考性別議題與生活的關係，並且看見性別迷思或性別偏見甚至還可能造成歧視與暴力。



新竹區在影博館場外，邀請民眾響應 **Orange Day**，只要配戴橘色配件參與，即可兌換精美小禮物。活動中，許多爸爸媽媽、爺爺奶奶帶著小孩、孫子，靜靜地陪著他們看著繪本「婷婷搬新家」，讓民眾更認識善牧兒少安置服務。來到「信心工坊」攤位，也可以看到婦女結合 **Orange Day** 製作出精美的布作品，展現婦女的自我價值，民眾對作品讚嘆連連，給予她們很大的支持！



在台灣，家暴受害者仍以女性居多，反映女性遭受暴力及不平等的問題依然面臨許多挑戰，期待更多的人關注和重視，讓女性能在無暴力的環境中生活，實現自我價值，享有平等的權利！花蓮區在光復糖廠舉辦擺攤，邀請大小朋友們共同來支持無暴桔祥日。



桃園區 **13** 年的深耕庇護家園服務後，今年首度進入社區舉辦「2024 無暴桔祥日～終止暴力從零歧視開始」靜態展與講座，暴力防治工作，沒有人是局外人，期待一起將暴力翻轉為希望與幸福，用橘色光打造平安好日子！

安置需求不減 照顧困難提高 善牧盼支持中途之家照顧計劃

文 / 南區宣導企劃部主任 鄭雅婷

擁有國內最多兒少安置家園的天主教善牧基金會，113 年 12 月 3 日舉辦記者會表示，安置需求不減，為能回應安置階段孩子的需求，善牧 113 年在台南新增 2 歲後嬰幼兒照顧，然而，安置家園普遍面臨特殊兒少照顧不易、專業服務人員照顧壓力大、人力招募不易、安置空間改善等挑戰，呼籲大眾支持「在園孩子資源整合照顧」、「照顧者身心培力」、「房舍老舊、空間改善計劃」及「離園後孩子的支持關懷」等中途之家照顧計劃，一同接住每一位有需要的孩子。

兒少安置政策下 面臨更複雜的照顧議題

天主教善牧基金會自民國 76 年接辦第一個少女中途之家後，長期投入兒少安置照顧工作已超過 37 年，目前在全台有 11 間兒少安置家園、宿舍與住宅，建構出一條龍的兒少替代性照顧，包含緊急及短期安置、中長期安置、自立轉銜服務，以及離園後的關懷，協助 0 歲至 18 歲嬰幼兒、兒童及少女。針對結束安置需要自立生活的個案，則有自立宿舍及住宅提供模擬租屋形式的自立服務，協助自立少年穩定順利的轉銜到社區租屋生活，是目前國內做最多兒少安置的機構。

兒少的安置需求不斷，善牧在台南的服務經驗發現，因為這幾年來兒少替代性照顧政策調整，來到台南嬰兒之家的孩子特殊性提高，過往 9 成以上的孩子能在 2 歲前媒合到收養家庭，但近年來卻有越來越多超過 2 歲的孩子，無法順利媒合，因而成立德旭之家，除協助在嬰兒之家屆齡孩子轉銜之外，也照顧台南地區需要中長期安置的兒童，提供小型家庭式的團家服務，孩子也可以共享嬰兒之家的療育資源。



兒少來到安置原因很多，多數是因原生家庭的照顧不當，包含目睹暴力、身心虐待、家暴、性猥褻、性侵害、疏忽照顧等，正因孩子創傷議題複雜，經常伴隨情緒困擾、行為問題、特殊身心狀況等，照顧者需要面臨許多的挑戰。然而，國內在安置政策，安置順序是以親屬為優先，其次是與兒少有長期正向穩定依附關係的第三人，再來是登記合格的寄養家庭，最後



才是安置家園（中途之家）。孩子有可能在親屬、寄養家庭無法承接下來到家園，其所面臨的轉換傷害，加上本身的照顧議題，家園反而要面對比以往更困難、更挑戰的照顧議題。

多次轉換安置中 有 7 成需要資源協助

根據善牧內部統計，111 年至 112 年間共安置 264 位兒少，其中有 40% 的孩子來到善牧安置前至少轉換過 1 次安置處所，其中 25% 的孩子是第二次安置，另有 15% 的孩子至少安置三次或三次以上。由於孩子創傷議題複雜，照顧者會面臨許多挑戰，當照顧者無法承接住孩子，孩子被迫從親屬或是寄養家庭轉到安置機構時，對孩子來說是一個傷害，也容易對下一個照顧者產生不信任感。

善牧基金會舉例，如果孩子是第一次安置來家園，照顧者平均約 1-2 個月能與孩子建立關係，然而，當孩子歷過安置轉換，過去的傷痛加上轉換的創傷，照顧者至少要花半年以上的時間，才能讓孩子接納，相當不容易。此外，有過轉換安置的孩子，高比例有特殊照顧議題。

根據善牧統計，轉換過安置的孩子中有 46%，將近快一半的人身心狀況至少有 1 種以上的醫師診斷證明，如憂鬱症傾向、過動症、智能障礙、思覺失調症傾向、創傷後症候群…等，且需要整合性的資源，如：醫療、復健、諮商等來協助，光是帶孩子復健、就醫，至少要有 2 倍以上的人力來照顧。

即便孩子沒有醫師診斷證明，轉換安置的孩子中有超過 7 成以上是需要媒合資源來協助的，如：身心科、諮商輔導、學校轉導或復健科等。對於需要 24 小時輪班工作的中途之家來說，

已經很難找到願意輪班的人力，目前善牧中途之家皆處於人力不足的狀態，加上面對照顧複雜的服務使用者，也需要給予照顧人力專業上的培育與支持，才能讓服務工作持續走下去。

給無家孩子永遠的支持

善牧基金會指出，當孩子多次轉換來到安置機構時，未來有很大的可能性是無法返回原生家庭，需要學習自立生活。面對這一群無家可回的孩子，善牧認為，孩子離園後的持續關懷與維繫，對這群離園的孩子是相當重要的。當孩子未來在面對困難時，至少知道身邊有正向的大人能給予協助。

喵喵（化名）曾因離家在外流浪而來到善牧中途之家 3 年，目前在台北醫療界工作的她分享，在家園時期正值青春期的她，總覺得老師怎麼愛管東管西，但現在回想起來，當時她學到好多，幸虧有家園她才有機會能真正過一個平凡孩子該過的樣子。



喵喵說，她以前國中時都在睡覺打混，完全沒有想過讀書的事情，當時的主任看到這樣的狀況，沒有逼她唸書，反而用激將法的方式來激她，正因為主任用對方式來改變她，反而讓她拼了命，考上護理學校，才有現在的生活，真的很感謝主任當初的激勵。

她說，剛離開家園時，有一種自己已經長大，再也不用跟這群大人聯繫的感覺，但其實一邊讀書一邊打工生活，真的很辛苦，特別是護理的課業相當地重，因為太辛苦了，她還打電話回家園抱怨，家園把她們保護太好，她出來才真正體會到那不容易的一面。

現在有二個孩子的喵喵，會定期去家園當志工，用她的專業跟孩子們上健康講座課程，孩子也會很好奇她是怎麼走過來的，她說，她常告訴家園的孩子們，當她回想起過去的那段時光時，她覺得那個過程就像是小雞被綁在蛋殼裡，需要靠自己努力啄破蛋殼迎向新生命誕生的日子。她說，每個生命階段都有不同的考驗，在家園的生活真的很單純幸福，家園真的就像是自己的娘家，也是最溫暖的避風港。

小熊（化名）目前就讀大學，剛離園自立的她，選擇離家園不遠的地方租屋、打工、上學。她說，善牧是她心中覺得唯一的家，家園裡的阿姨跟媽媽們（社工）都很用心，非常照顧每一位孩子。在家園 3 年多的日子中，她學習到許多關於溝通、生活、整理自己情緒的部分，



一開始離家準備自立生活時，其實沒有太多的害怕，但會焦慮自己一個人會不會不小心踩空，讓生活變得糟糕，但媽媽（社工）阿姨會找她回家過節，讓她知道她不是孤單一個人面對。

支持善牧中途之家照顧計劃



善牧基金會表示，安置服務非常辛苦與不容易，多年來的安置服務，房舍也逐漸面臨老舊、空間規劃問題，需要改善讓孩子有好的環境修復內在創傷，邀請大家一同來支持「在園孩子資源整合照顧」、「照顧者身心培力」、「房舍老舊、空間改善」及「支持關懷離園孩子」。

今年善牧很榮幸再次邀請到知名插畫家「Cani 肯妮」創作公益插畫，肯妮以「用愛澆灌，用心修復」系列來象徵家和心靈的修復，需要園丁悉心地澆灌和陪伴，並期待花兒再度綻放。邀請您支持星火傳愛中途之家照顧計劃，捐款滿 350 元，可索取 Cani 肯妮與善牧璞玉計劃課輔班的孩子創作的「新年紅包春聯組」；捐款滿 700 元，可索取「用愛澆灌，用心修復」矽膠折疊便當盒；捐款滿 1,200 元，可索取「用愛澆灌，用心修復」抗 UV 折傘。兒少安置服務工作不易，善牧中途之家照顧計劃需要您我的支持。



善牧中途之家照顧計劃

善牧陪伴新住民婦女長出力量 縮小文化差異，開啟共好社會

文 / 北區宣導企劃部專員 洪詩琪

民國 92 年，善牧正式成立新住民家庭服務中心，展開新住民個人、家庭、子女等服務，迄今已滿 21 年。早期資訊不流通，資源尚未整合，姊妹們只能口耳相傳一個一個尋求協助，現在新住民初進台灣就有戶政、衛福、社會一條龍服務，提供各項關心及資源。大環境改變許多，新住民姊妹們的需求不同以往，善牧的服務內容及眼光也逐漸有了不一樣的轉變，轉向注視姊妹的特殊性，運用她們的優勢走入社區建立尊重與接納的概念。

迄今，新住民在台人口數已超過 58 萬，雖然跟整個台灣的人口比起來還是小眾，但善牧一直很堅持設立專屬的新住民服務中心，用耐心傾聽陪伴，溫柔承接需要被幫助的姊妹，中心裡的多元文化氛圍，讓姊妹能夠沒有壓力的做自己，在這裡新住民不是少數，更可以建立安全感及歸屬感，提升使用服務的動機。

服務中看見，姊妹在陪伴下長出不同的復原力花朵，綻放美麗姿態，善牧累積的服務經驗，分享給網絡、社區，期待能縮小文化差異，撐起一片更多元友善的天空。

用互動對話取代融合



回顧 20 年前，新住民家庭服務著重新住民來到台灣的生活適應，開設許多中文班、識字班、考照班，並協助她們了解當地習俗、文化，藉此以飛快的速度融入社會，然而，隨著對新住民越來越了解，慢慢看到她們身上「有」的能力以及與生俱來的豐富文化，工作型態逐漸轉變為培育新住民個人能力及自我成長。

善牧新北市西區跨國婚姻家庭中心（以下簡稱西跨）主任陳千加分享，近幾年善牧培育許多通譯、新住民文化講師，作為語言溝通橋樑，在社區進行多元文化、友善社區分享，現在更是運用語言及背景優勢，加入吹哨者計畫（註），關懷移工、推廣預防人口販運概念及勞動權益宣導，並且進入庇護家園提供遭受家庭暴力的新住民通譯、生活適應關懷服務。

「社區其實很需要被教育！」103 年善牧進行新住民友善生活調查發現，近 6 成的姊妹有「被用不尊重、不舒服的字眼稱呼」，偏見、歧視仍大量存在於社區中，「要讓社區去認識跟理解新住民，最佳的那個助選員就是新住民本身。」所以善牧培力姊妹們積極打入社區與

民眾直接互動，陳千加說，從前大環境氛圍講求融入，現在是用對話方式，創造彼此尊重及包容的環境。

在政府之前看見需要

善牧的新住民服務，不只是服務姊妹，連帶孩子、另一半甚至是整個家庭，都是提供服務的目標對象，回溯西跨新住民二代服務，起源於十多年前，來到中心參與活動、上課的新住民姊妹幾乎都是媽媽身分，為了讓她們可以安心到中心來，先是有嬰幼兒托育服務，而後孩子們有課業指導需求，便開設新住民二代的國小課輔班，循序漸進地將國小服務所累積的多元教育模式擴大為國中生服務，提供國高生成長平台並成立「培根青少年成長團體」，藉此激發新二代的個人動力，習得正向的溝通互動模式。「現在有很多社區兒少單位反映大家都把資源放在國小生，國中生也很重要但就是沒有人來做，」陳千加笑著說，「青少年的服務，我們從十多年前就開始了。」



社區裡的工作，除了服務第一眼就被看到的急迫需求，隱微散發出微微的需求光點，也會被放入工作中作發想。在新住民領域服務 16 年，現任善牧新北市區主任鄭雅甄進一步舉例，像是母語課程，因服務中看見姐妹學習台灣的文化、語言的努力，從對等的眼光來看，應該也要讓她們的語言在台灣這塊土地上落地生根，因此，不管是在課後照顧班、新二代暑期輔導，都盡量讓姊妹有機會介紹她們的母國文化、語言給孩子。「這個部分在政府把東南亞語言納入母語課程之前，我們就已經在做了。」鄭雅甄說，第一線服務工作者提供政府建議，政府也要帶動社會氛圍的改變，善牧的服務既是跟著大環境走，卻也走在更前面一些。

陪伴傾聽產生復原力

中心的服務，其中之一是陪伴服務對象提升自我照顧與家庭經營的能力，在善牧新北市東區跨國婚姻家庭中心（以下簡稱東跨）社工林宇晴分享，中心本身是穩定的支持力量，提供新住民姊妹安心感，她們知道有事情可以隨時過來，而中心都會有人提供協助；另一種是真的有事情來到中心，我們會先聽她到底發生什麼事、過程是什麼、心情等等，給她肯定跟回饋，讓她知道有人會陪著她討論或是處理事情，度過這一段可能比較辛苦的路。

這個看似不起眼的陪伴，對於漂洋過海獨自一人在台灣的姊妹來說，會產生強大的神奇力量，讓低潮的姊妹走過荊棘，迎向曙光。林宇晴分享蘭姐的故事，「我印象很深刻，我好像沒有做什麼，但她都會說很謝謝我陪著她走過，我才發現原來我在那個位置對她來講是那麼重要。」



蘭姐與先生結婚十餘年，膝下無子，長期沒有工作，在家照顧臥病在床的先生，平時沒有機會也不會特別認識同鄉友人，事情忙完就趕快回家，從不在外多作逗留。先生過世後，婆婆跟小姑認為蘭姐是外人，不應該繼承先生遺產而把她趕出去。遠嫁來台的蘭姐在台灣舉目無親，找到中心求助，林宇晴說起給予蘭姐的陪伴，「我都是『聽』比較多，然後給予安慰跟鼓勵，陪著她討論下一步要做什麼，我問需不需要陪她去，她總是客氣拒絕，」無論是法院程序、租房子、找工作……，蘭姊總是在邊哭邊訴說後，自己用極強的行動力完成。

一個月、兩個月後，蘭姐哭的頻率越來越小，笑的次數越來越多，氣色也變好了，更久之後的最近，蘭姐來中心分享近況，言語間盡是開朗的聲音，與之前很孤單的模樣判若兩人。「在那個時候有個人願意聽他講、理解他的難過，在很多人不理解他那些傷心的時候，有一個地方可以好好的發洩，謝謝蘭姐的信任，讓這份支持產生復原力。」林宇晴說。

引導姊妹更自信表達

「陪伴」兩個字說起來好像很容易，其實做起來並不簡單，尤其對象是不擅長中文的姊妹，更要全心全意聽她說。鄭雅甄聊起曾經服務過的新住民姊妹小 A，她是因為家暴議題來到中心，同時有另一個社工服務。小 A 表示期待跟先生繼續走夫妻的時光並不想離婚，希望給彼此一些時間，她願意陪著先生去做一些改變。但到了另一個社工的解讀是小 A 主張要離婚，所有處遇都是往夫妻分開的方向進行，小 A 面對該社工壓力很大，怎麼溝通都好像沒有辦法讓該社工了解自己的意思。

「我打電話與該名社工釐清事情，後來的小 A 沒有離婚，跟先生的狀況也改善許多，獲得了原先期待的生活。」鄭雅甄分享，有時候我們覺得新住民姊妹好像中文可以溝通，可是其實她的中文辭彙不太足夠，沒有辦法清楚陳述事情，很容易引起誤會，在溝通過程她會產生挫折感，這個時候要能穩定、有耐心傾聽，引導她更有自信地表達，藉此理解姊妹需要，提供她想要的真正協助。「這是一個蠻寶貴的經驗：即便是同樣的話語，每個人聽到的解讀會

不太一樣，提醒自己服務個案的時候要很專心聽他說，不要把自己的想法或價值觀太快的套到他們身上。」

用理解拉近彼此距離

「新住民中心之所以有存在的價值，不是因為新住民是弱勢，而是我們會去重視到彼此間的差異，」陳千加進一步舉例，曾經有位新住民姊妹小玲意外喪偶，帶著三個孩子獨立生活，由於長期身心狀況不穩定，語言能力不足，無力撫養孩子；鄰里們對於小玲沒有工作又亂花錢頗有微詞，資源網絡認為小玲的狀態無法思考現實狀態，在簽署相關文件上未想進一步多作說明……。在這個工作過程中陳千加一方面不斷地讓鄰里們知道小玲的台灣資源真的不夠，除了面對文化差異、中文溝通困難還有身心議題的病徵，很難馬上找到工作；另一方面必須讓網絡夥伴理解到：即便小玲的認知時而清晰、時而模糊，也不能剝奪她的權益，堅持找來通譯協助，盡可能確保小玲明白資源網絡正做什麼樣的協助，在簽署文件過程中明確告訴她整個情況，並穩定小玲心情，給予支持。「家庭裡面每個人的需要都要被看見，孩子的生活得到安頓很重要，媽媽也是」陳千加說。

西跨社工組長潘品諺坦言，服務對象類型複雜且差異大，社工要很細緻一一回應他們的需求是有困難的，但每個單位有其專業及敏感度，彼此可以共同合作，例如：家暴領域社工可以協助服務對象申請緊急生活扶助費用、急難救助金等經濟補助；而我們可以補足文化能力的距離感，提供通譯人才、同鄉姐妹情感支持等資源。

新住民就算已經來台灣十幾、二十幾年，對於這裡的環境、語言有一定的熟悉度，生活就沒有問題了嗎？許多生活上的細微困難，往往難以言說，只有長期陪伴在新住民身邊的人才可以看到。潘品諺指出，比方申請低收為例，因為低收要的資料非常多，連台灣人也不一定弄得清楚，而姊妹去申請，填寫文件是第一關，聽懂承辦人員解釋是第二關，當姊妹有更多提問或是多做幾次確認，對方態度慢慢變得不耐煩，新住民就會比較受挫；有的姐妹則是當場點頭回應「嗯嗯嗯」，似乎全部接收了，但潘品諺可以從姊妹臉部表情讀出來她真的聽不懂，「同樣一句話在理解不同的時候，就會有不一樣的反應，這是沒有長期接觸新住民的人比較無法立即掌握的狀況，」潘品諺進一步說明，這也是為什麼中心近幾年帶著新住民走入社區，提倡多元文化，期待可以增加大家的文化敏感度，不只是單方面要新住民融合台灣社會，台灣人對多元文化也應該有更多的理解。



尊重包容多元化民情

菲律賓人喜歡穿彩色亮麗的衣服，來到中心她可以大方展示她們的身材，很自信地跟不同國籍的大家說：我就是喜歡拍照、喜歡穿這樣；北越、南越就算是同一個的國家，在語言、用字上都有不同說法，講話的過程中避免觸犯到他們的小禁忌；辦活動必須注意不能用豬肉，因為若有印尼本地的姊妹，信仰伊斯蘭教的機率相對高……，潘品諺說，「文化差異是很枝微末節的事情，但這些對於新住民來說，卻是很重要的生活細節。」

新住民服務中心是一個放鬆包容、高文化敏感度環境，提供姊妹們安全感及歸屬感，她們來到這裡是多數，使用服務的動機就會比較強一點。潘品諺分享，許多姊妹從早期的服務使用者到後來成為中心工作夥伴，已經不是單純活動參與者，因為跟中心關係夠深，有一些不好意思跟同鄉姊妹講的事情、難過的心情，都會來中心說，有時甚至才看到人，話未講淚先流下，「對他們來講，我們已經是不同的存在」。

打造共好的生活環境

每一個族群都不該被落下，我們需要家人、朋友、需要被關心、支持，而新住民的需要也相同。善牧長期在新住民服務上耕耘，始終秉持著「一個人的價值高於全世界」的精神，堅持每個人都該平等，不會因為身分、國籍、宗教不同，而抹滅了這個人的價值；從服務中看見姊妹們具備著很大的能量，無論擔任通譯、多元文化講師，或是防制人口販運宣傳大使，運用其個人特殊性及能力，在不同位置上發光發熱，進而產生影響力。

多年來的服務經驗，不只深耕當地，也吸引日本、新加坡、澳門的相關學者、單位來台採訪及擷取經驗。當社會不停地轉變，服務隨著需求不斷調整，有些事情仍不會改變，像善牧一直都是新住民姊妹的台灣娘家，會持續牽起姊妹的手，共同打造更美好、友善的多元文化生活環境，走過 10 年、又一個 10 年，邁入下一個 10 年……。

註：吹哨者計畫主要為新住民、移工傳播人權概念、勞動權益，提供自我保護技巧與諮詢求助管道。





善牧基金會
www.goodshepherd.org.tw

勸募許可文號：衛部救字第1121364012號

113非愛不可

轉變 非洲兒童 的生命

在非洲剛果約有4萬名孩子，
被迫在不安全、不健康的鉛礦中工作，
工時長、扛重物、徒手挖礦，
一天賺不到30元台幣。

每年善牧在當地照顧超過2500名的孩子，
讓孩子們獲得保護、醫療和教育的基本權利。
邀請您與善牧攜手把愛送到非洲，
給孩子一個希望。

捐款方式

戶名：天主教善牧基金會 郵局劃撥捐款：劃撥帳號18224011
請於劃撥欄中註明「非洲救援」另有線上捐款、信用卡捐款方式，
請洽(02)2381-5402或上善牧官網查詢

立即捐款

LINE PAY

街口支付

Good Shepherd International Foundation / Niyakali Namata

「VOICE OUT 你來聽我說」展覽 聆聽目睹家暴兒少心聲

文 / 北區宣導企劃部專員 胡家韻

善牧日前（113年10月18日到10月20日）在臺北市剝皮寮演藝廳舉辦「VOICE OUT 你來聽我說」展覽，展出目睹家暴兒少的原創藝術創作、故事插畫和兒少心聲影片，呈現五年來兒少學習兒童權利公約（CRC），勇敢對外發聲的成長歷程，邀請社工、老師、法官、警察等服務網絡和社會大眾，一起來聆聽目睹家庭暴力兒少的聲音，看見兒少發聲行動的影響力。



發生家庭暴力時，目睹家暴兒少因為沒有外顯的身體傷痕，很容易被輕忽心理創傷。身處暴力混亂風暴和家庭秘密的禁忌，目睹兒少的聲音往往是微小或是無聲的，「易被忽視」、「難以表達」、「不被理解」經常造成目睹兒少不敢也不知道如何向外表達的困境，善牧長期關注目睹兒少，陪伴輔導孩子創傷復原，找回自身的力量和生命的希望。

在兒少復原的歷程中，看見自己的價值是非常重要的，順應台灣於2014年11月20日立法推動兒童權利公約施行法，為了讓兒少自主參與和自己有關的事務，5年前，善牧嘗試運用CRC的權利觀點，發展「VOICE OUT：兒童權利公約目睹暴力兒少培力行動計畫」，引導目睹兒少將自身經驗與兒童權利結合，表達內在感受需求，從談話到行動，孩子決定勇敢向外與成人對話，影響社工、法官等服務網絡，讓更多人看見目睹兒少真實的樣貌，提供友善兒少的服務。



善牧基金會副執行長李碧琪在會中提到：「這是一個很不容易的機會，善牧可以聚集孩子五年來的心聲，台灣在目睹兒少領域的服務已27年，深知目睹暴力的傷痛是隱形而長期的影響，孩子需要身邊陪伴與支持的大人與同儕，越多人傾聽他們的心聲，成為孩子生命中的貴人，他們就有機會得到滋養與復原。」

參與的插畫家文雅形容這次的創作，就是把這群目睹兒少的心聲以「瓶中信」的概念表達，孩子把這些心聲飄向大海，期待有緣人可以拾起理解，並成為他們心中的太陽。而當家長、學校、法院和政府不僅聆聽，且能從兒童的觀點和需求，提出回應的行動，兒童的發聲也獲得產生改變的影響力見證，真正落實保障兒童權利的友善社會環境。



讓人感動的是，展覽中，善牧夥伴曾看見一位約5-6歲的小女孩，專注地聽著導覽，並在紙箱旁圍繞駐足了許久，時不時用手去摸一下紙箱，有時候幾乎把臉貼在上面。在完成回饋小卡以及領取參觀禮物後，她跑向了中間那個紙箱並親吻它，那個畫面一閃即逝，但卻在夥伴腦海停格許久，那個親吻好像是對著畫中受傷的姊姊，表達她最大的關懷與安慰，也表達她與這些作品的共鳴。對善牧夥伴們來說：「從沒想過 Spoonia（創作兒少團體名）的創作會對一個小女孩產生這麼大的吸引力，我以為需要大一點的孩子，甚至是大人才能理解畫中的處境。」

會場裡有處大家回饋心聲的園地，是送給許多曾經或正在目睹家暴的孩子，有位四歲的小孩寫下：「如果爸爸媽媽吵架，你可以先躲起來難過一下沒關係，然後好好睡覺、去看自己喜歡的書、或者去畫畫，讓自己心情好一點。我摺了一個房子，在裡面畫愛心，我想把這個房子送給這些哥哥姊姊們，那是一個有愛心的家。」讓夥伴們感受到展場裡暖心的交流無所不在。



「VOICE OUT 你來聽我說」展覽，紀錄五年來孩子從創傷復原到行動發聲的成長，基於保護兒少無法揭露肖像及聲音，展覽採用創新的形式，來呈現兒少心聲與需求。「可以聽我說嗎？」以插畫呈現兒少面臨成人無法聆聽心聲的困境；「你來聽我說」影片由卡通「我們這一家」花媽的配音員王瑞芹老師來情境朗讀兒少故事；「直面家庭創傷 START~」則是目睹兒少透過紙箱裝置藝術創作表達感受與訴求；展覽現場亦首映「一起與目睹兒實踐 CRC」影片，分享善牧培力兒少五年的啟發與學習，如：成人引導特殊兒少學習 CRC 將經歷的四個重要階段：等待時機、成長復原、發聲行動、賦能見證。

※ 如果未能參與此次展覽，也歡迎您透過以下連結，欣賞孩子的作品以及聆聽孩子們的心聲喔！



「直面家庭創傷 Start~」
電子書



「一起與目睹兒實踐
CRC」影片



「你來聽我說」影片

看見沒有傷的痛 陪伴目睹兒踏上復原之路

文 / 善牧基金會使命發展及培育辦公室 湯靜蓮修女
(本文同步刊登於天主教周報)

教會十分重視家庭，教宗若望保祿二世提到家庭教會的概念 (JP II, Letter to Families, n.3)，因為家庭是教會共融的一種明確啟示和實現。家庭成員的關係就如同聖父聖子在聖神內共融的記號和形象，透過夫妻彼此相愛、相互尊重包容，並悉心合作來教養子女，幫助子女學習倫理價值、恭敬天主及妥善運用自由，為社會生活中自由、安全和友愛奠定良好基礎。然而善牧基金會從服務遭受家暴婦女及其子女中發現，天主如此美妙的計畫在充滿暴力的家庭難以實現。

暴力對家庭造成的影響，不只是受暴的當事人，家庭中的兒童經常目睹一方遭受暴力行為，也會深深被負面情緒影響著，即便他們沒有直接遭受暴力侵害，但對心裡造成的影響，就像看不見的傷口，會在心上發炎、化膿，進而外顯在行為上。從服務中發現，許多出現創傷反應的目睹兒，往往已經在暴力產生的不安環境中，好多好多年。



小祐及小萱是善牧目睹暴力兒童中心服務的孩子，曾經目睹母親受暴長達十多年，從小看著爸爸打媽媽，媽媽為了家庭的完整隱忍暴力，直到她們青春期來臨，心靈劇烈的創傷達到頂點，痛苦自殘、煩躁不安、做惡夢、人際互動困難、用家中常見的激烈方式解決問題……，媽媽才意識到在家暴環境中，不只自己痛苦，也帶給孩子很多的不安與恐懼，於是向善牧求助，勇敢逃離暴力環境，並藉由專業輔導、諮商，幫助孩子重新找回生活秩序與規則。

這些目睹家庭暴力的孩子，初期接觸需要花不少時間建立信任關係，為了讓他們敞開心房，運用多元方式，像是：遊戲、戲劇、藝術創作等方式引導互動，等待孩子願意述說自己



的經歷與感受。對這些孩子而言，能夠開口將自己的經歷與感受「說出來」，就是一件自我療癒的事情。我們除了陪伴、接住孩子的情緒、幫助他們重新整理創傷經驗，鼓勵適時表達自己感受，也將家長帶進修復孩子創傷的歷程中，增進家庭親子關係，促進良性互動。



為了幫助目睹兒，善牧推出全臺第一個以目睹兒少為主體的「SEE MORE 目睹兒復原計畫」知識網站，針對專業人員、家長及目睹兒分為三個版本，為目睹兒議題分段施力。「專業版」於 2016 年上線，內容培力社工、教師、司法人員、警察等與目睹兒少接觸的重要他人；「家長版」於 2019 年上線，期待讓家長從中得到支持與資源，協助找回自己的價值與力量；「當事人版」也即將上線，透過網站能讓目睹兒獲得情緒支持、知識及尋求幫助的管道，接住更多未進入服務網絡的孩子。

陪伴目睹兒從暴力創傷復原需要一點時間與耐心，短期時間內要看見明顯的外在行為改變並不容易，但陪伴帶來的支持力量，就像是在孩子心上種下一顆希望種子，持續灌溉施肥，終究會長出具有堅韌力量的美麗花朵。守護孩子的路上，讓我們一起牽起安全網絡，陪伴孩子找到自己內在的能量，踏上充滿自信光彩的復原旅程。

支持 see more 目睹兒復原計畫



紅糟香菇章魚乾雞湯

文 / 南區宣導企劃部專員 陳翰德



在大陸福州長大的徐慧玲，來到台灣將近二十年的時光，這段時間除了照顧孩子，慧玲也不忘精進自己，不僅考取了中餐丙級證照及照服員證照，且目前仍持續在進修中，工作之餘還會擔任志工。慧玲表示，雖然老家的生活不寬裕，但在家總是有媽媽的照顧，來到台灣之後，很多事情都要自己學習，不過她也熱愛學習新知。

在台灣生活的初期，一個人要兼顧家庭的經濟和兩個孩子的教養相當辛苦，當時在同鄉姊妹的介紹下，慧玲輾轉得知善牧高雄中心每週固定有一些生活物資會提供給需要的家庭，也因此展開了她和善牧的緣分。

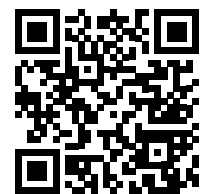


與孩子之間的關係，不僅自己不會過度操煩，孩子也能學會獨立、對自己的人生負責。

慧玲笑著分享：「真的很感謝善牧的幫忙，也很喜歡善牧舉辦的活動，平常工作很忙碌，經濟情況更不允許有甚麼旅遊行程，但善牧提供了這樣的機會，雖然只是去大寮的體驗活動，車程不到一個小時，對我來說卻是相當的期待，背著包走上遊覽車的當下，真的就有自己要去一趟旅行的好心情，這是平常不易擁有的感受。」

孩子的成長是慧玲最看重的事情，因此早期不只是親自幫孩子準備三餐，更選擇工時較彈性的工作，讓她在上學和放學的時間都能接送孩子們。慧玲表示，在孩子成長的歷程中她也同時在學習，透過善牧的課程了解與孩子的相處之道。身為母親的慧玲相當滿意自己目前

紅糟香菇雞湯加入章魚乾是福州地區僅有的搭配，由於福州地處沿海，以章魚作為佐料能添加湯頭的鮮甜。慧玲說：「早期家鄉生活貧困，一日三餐都是粗茶淡飯，只有過年過節才有機會享用雞鴨魚肉，對我來說，紅糟香菇章魚乾雞湯有節日喜慶的氣氛、對美好生活的嚮往，充滿家人團聚的回憶，和媽媽獨特的味道。它也是福州地區做月子產婦必不可少的食補聖品哦！」



※ 本食譜同步於「愛料理」刊登



【材料】約 3-4 人份		
雞肉	400 克	
章魚乾	100 克	
香菇乾	50 克	
蟲草菇	30 克	
紅棗	10 枚	
枸杞	10 克	
紅糟	30 克	
薑片	6 片	
葡萄籽油	20 克	
鹽	適量	
昆布粉	適量	
福州特釀青紅	適量	
水	2000 CC	

【作法】



1. 將雞肉先用滾水汆燙，可加入少許薑片跟青紅去腥。



2. 取一平底鍋，加入橄欖油，開中小火，放入薑片、汆燙後的雞肉，稍微煎炒，直到雞肉表面開始出現局部焦黃色，即可加入紅糟，繼續拌炒。



3. 待雞肉上色均勻後，即可加入香菇、章魚繼續拌炒。



4. 將平底鍋內的食材放入電鍋內鍋中，加入紅棗、泡香菇的水和 2000 CC 的水，並於外鍋加入適量的水，即可開始用電鍋加熱，待完成後開關跳起。



5. 電鍋開關跳起後，開蓋稍微攪拌，加入蟲草菇、鹽、昆布粉及福州特釀青紅，並在外鍋加入適量的水，再加熱煮一次。



6. 待電鍋第二次開關跳起後，加入枸杞，即可起鍋。

姊妹
小提醒

- ◎ 雞肉可事前先使用澱粉醃過，藉此將水分保留在雞肉當中，口感佳。
- ◎ 香菇乾及魷魚乾事先需用水泡開，因為較耗時，需提前準備。
- ◎ 福州特釀青紅酒為福建省福州特產，屬於黃酒類飲用酒，選用紅麴釀造添加少量白麴，故色澤青紅酒香醇厚。若無可使用花雕、紹興酒替代。



時尚運動品牌 HYPHY 響應星火守護受暴婦幼

Libre Her !：「一瓶，解放那些被輕描淡寫的不適與羞於啟齒的不公。」女性私密處的健康，如同受暴婦幼深藏心裡，無法輕易向外人訴說的痛楚、秘密。**HYPHY** 創辦人林又立、林可彤 113 年首度推出「私密平衡噴霧」，除呼籲女性重視私密處保養和健康外，更將新商品收益 2% 捐款給善牧，期盼一起幫助受暴婦幼走出生命陰霾。

「原來我不是孤立無援，是有選擇權能夠自立！」來到善牧庇護家園的婦幼，因過去的創傷，讓她們容易貶低自我，在專業的社工及夥伴協助、陪伴下，療癒身心長出復原力，培力婦幼自立生活，因應社會挑戰。善牧目前全台共有 46 個服務據點，其中，收容安置婦幼的中途之家、庇護家園就占了 1/3，家園就像是全職的母親，24 小時的照顧與服務相當地不容易。

感謝 HYPHY 成為善牧公益夥伴，將為期一年「私密平衡噴霧」收益 2% 捐款給善牧，邀請您守護女性私密處健康，一起幫助受暴婦幼走出生命陰霾。



與 Carol 甜蜜獻愛，享受烘培食光

10/12 在桂冠窩廚房瀰漫著奶油與麵包的香氣，蛋糕與麵包在烤箱中緩緩烘成，散發著誘人的香氣。

113 年是 Carol 老師與善牧合作「達人做公益」活動的第 7 年，7 年來看到有許多熟面孔與老師一起支持著善牧的服務工作，每年老師的烘培課很像同學會，大家彼此問候很溫馨，渡過一個美好的下午。

在老師的悉心指導與分享烘焙訣竅下，每個學員們都製作出獨一無二的屬於自己的香橙乳酪蛋糕及肉桂奶油卷，這次活動老師為了響應善牧 2024 年的 Orange Day 停止對女性暴力行動，特別設計了香橙乳酪蛋糕來呼應今年無暴《桔》料理的主題，希望用桔子來讓大家知道，無暴的日子，就是平安「桔」祥日！

感謝「桂冠窩廚房」贊助活動場地，歡迎喜愛料理的朋友參考更多「窩廚房」有趣料理課程（右圖示），提供課程九折優惠碼：GOOD2024，課程訂單金額滿千元以上即可使用，使用期限：2024/10/15~2025/03/31。



愛心支持
公益噴霧



有趣料理
課程

四大超商 x 善牧愛心平台捐款

善牧與 7-ELEVEN、全家、萊爾富、OK 便利商店超商公益合作，提供 24 小時不打烊，多元便利捐款管道，再也不用狂奔趕在郵局、銀行下班時間，辛苦排隊囉！

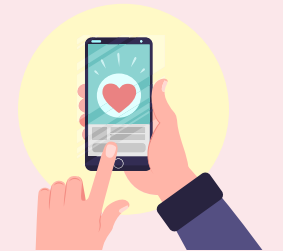
歡迎大家到超商機台或是使用手機 APP，動動手指愛心送暖家創兒，行動支持星火傳愛服務計畫，幫助善牧牽起更多家創兒的手。

捐款方式說明：

機台捐款

1. 7-ELEVEN ibon 便利生活站

操作方式：ibon 機台→【儲值 / 繳費】→【慈善捐款】
→【閱讀教育類】→選擇【善牧基金會】
→填寫捐款金額與個人資料→列印捐款代收單→櫃台繳費捐款。



2. 全家 FamiPort

操作方式：FamiPort 機台→【服務寄件 / 公益】→【愛心捐款】→【關懷弱勢與培力】
→選擇【善牧基金會】→填寫捐款金額與個人資料→列印捐款代收單
→櫃台繳費捐款。

3. 萊爾富 Life-ET

操作方式：Life-ET 機台→【繳費 / 代收】→【愛心捐款】→選擇【善牧基金會】
→填寫捐款金額與個人資料→列印捐款代收單→櫃台繳費捐款。

4. OK 超商 OK-GO

操作方式：OK-GO 機台→【繳費】→【愛心捐款】→【捐款】→【婦幼福利】
→選擇【善牧基金會】→填寫捐款金額與個人資料→列印捐款代收單
→櫃台繳費捐款。

APP 捐款

1. 7-ELEVEN OPEN POINT APP

操作方式：開啟 APP→【服務】→【繳費】→【慈善捐款】→選擇【善牧基金會】
→【立即捐款】→填寫捐款金額、個人資料、付款方式→下一步完成捐款。

2. 全家便利商店 FamilyMart APP

操作方式：開啟 APP→【我的公益】→【捐 \$ 做公益】→【關懷弱勢與培力】
→選擇【善牧基金會】→【我要捐款】→填寫捐款金額、個人資料、付款方式→確認付款。

感謝有您

因為有您 孩子蛻變了

曾經，我不喜歡過年過節，年節熱鬧的氣氛，映照著我的孤單，讓我覺得，自己怎麼那麼悲慘，沒有「家」可以回…。曾經，我以為大人的愛，都是有條件的，所以，總是小心翼翼，擔心自己不被喜歡。來到善牧後，在大家的陪伴下，我走過自我懷疑的黑暗期，學會了和自己好好相處。現在，我與自己和解了！雖然逢年過節，仍是一個人，但，已不再那麼害怕！

庇護家園是希望的轉運站，善牧社工始終有一個共同的心願：「雖然我們給不了孩子一個實體的家，但可以給她們最需要的『陪伴』，和一顆懂她的心。」

感謝櫻桃爺爺兩年來的拋磚引玉，捐贈旗下人氣商品，讓善牧有更多資源陪伴孩子走過傷痛。值此歲末年終感恩季，請讓我們說聲：「謝謝，因為有您，孩子蛻變了！」

感謝卡普秀 一起守護孩子們的可愛笑臉

感謝卡普秀捐贈旗下優質保健品，讓善牧家園中的孩子，人人頭好壯壯！卡普秀連續兩年，捐贈旗下優質商品供善牧做捐款滿額禮，拋磚引玉，讓我們得以邀請更多人一起加入守護「家創兒」的行列。

善牧全台共有9個兒少安置家園，家園像個有很多孩子的「家」，在這個家裡，有專業的保育媽咪、社工和行政人員細心照顧，環境設計上也兼顧了孩子活動、玩樂的需求。

然而，機構終究只是個愛的中繼站，難以取代「家」的功能，孩子需要和家人共同成長，共同創造未來，更需要來自親人的擁抱與溫暖。幫孩子找尋回家的路，我們需要您的支持，誠摯地邀請您，加入守護家創兒的行列，讓我們一起守護孩子臉上天真的笑容，迎向屬於自己燦爛的明天。

感謝使之覺醒 守護孩子走過傷痛

長期被貶抑，所以自我價值極低的孩子，剛到善牧時說：「姊，我是蛆！沒有一個地方能容下我！」

2年後，社工問：「現在妳是什麼？」她回說：「我是烏龜。我覺得我進步很慢，同學討厭我，學校老師也不喜歡我，但沒關係，因為烏龜就是一步步，慢慢地走。雖然很慢，有時也會退後，但，社工姊姊，妳覺得會功虧一簣嗎？」此時，我們會抱抱她，跟她說：「沒關係，無論改變有多少，哪怕只有一點點，妳都是善牧的孩子。」又過了一段時間，這時，孩子終於說，我是人。然而，這段過程卻相當漫長……。

感謝使之覺醒生化科技有限公司攜手旗下品牌 Erwachen 醒寤，拋磚引玉捐贈善款，和善牧一起陪伴孩子走過傷痛，推動希望的轉運站，我們相信，只要願意，生命可能不同！



做公益很簡單

7大行動給家創兒一個復原的機會

想做公益，卻不知如何開始……

當有這個想法時，已經開始想讓世界更更好了！

您有很多種方式可以參與，從身邊、從親友、從鄰居、漸漸向外擴展，只要有這顆想幫助的心，就能讓愛牽起更多人的手。

立即掃描輕鬆做公益

隨手輕鬆做公益

零錢捐、
電子(紙本)
發票捐



便利捐款做公益

線上捐款、
ATM捐款、
手機捐款、
超商捐款、
信用卡紅利捐贈



好禮分享做公益

企業愛心捐款滿
額禮致贈客戶或
員工、民眾捐款
滿額禮致贈親友



異業結盟做公益

家庭日 / 園遊會提
供公益擺攤、提撥
捐款、員工一日捐



達人參與做公益

各領域達人志工
募集、民眾捐款
滿額參與活動



加入志工做公益

不定期公益
活動參與



動動手指做公益

FB粉絲頁、
LINE@、
IG等社群
宣傳協助分享





GOOD SHEPHERD SOCIAL WELFARE FOUNDATION
天主教善牧基金會

信用卡捐款專用

電子發票捐善牧，
發揮愛心好輕鬆

消費刷電子發票
捐贈條碼

捐贈碼：
8835 (幫幫善牧)

102年起消費說出
「8835」
(幫幫善牧)
捐贈碼



我願意單次為善牧基金會捐款新台幣_____元

我願意成為基金會定期捐款人

☐ 每月100 元 ☐ 每月500 元 ☐ 每月1,000 元

☐ 其它金額 每月_____元

☐ 起訖日期：於_____年_____月起至_____年_____月止

長期持續捐款不需填寫終止日，信用卡有效日到期來電通知變更即可。

☐ 我願一次捐款，本次捐款及扣款金額總計_____元整

手機即時捐

台灣大哥大 即時捐

手機直撥 完全免費 518016

中華電信 Chunghwa Telecom 511835 幫善牧

※以上捐款，本會均開立正式收據，此收據依法可扣抵所得稅，感謝您的善心義舉！

信用卡別： ☐ VISA ☐ MASTER ☐ JCB ☐ 聯合信用卡 ☐ 美國運通卡
發卡銀行：_____ 捐款人姓名：_____
信用卡卡號：_____
持卡人姓名：_____ 持卡人簽名：_____
持卡人身份證字號：_____
信用卡有效期限：_____ 年 _____ 月
捐款日期：_____ 年 _____ 月 _____ 日 (填表日期)
金額：_____ 萬 _____ 千 _____ 百 _____ 拾 _____ 元 (每月定期捐款者，請填月捐款金額)
收據地址：_____
連絡電話：(O) _____ (手機) _____ (H) _____
E-mail：_____
收據寄送方式： ☐ 不用寄收據 ☐ 按月寄送 ☐ 年度彙總
季刊免費寄發： ☐ 需要 ☐ 不需要
我願意將全名顯示於芳名錄： ☐ 同意 ☐ 不同意
108/2/1 依財團法人法第25條規定，應主動公開捐贈者全名及金額，若無勾選視為同意。
同意基金會將捐款資料提供財政部作為個人年度綜合所得稅申報 (請提供收據抬頭身分證字號)
若無勾選視為同意： ☐ 同意 ☐ 不同意

※提醒您多留意信用卡上的有效期限，以避免我們漏接您的愛心！

洽詢專線：02-2381-5402 分機：203

請多加利用傳真：02-2361-1371 回傳本單，謝謝！

■ 郵政劃撥帳號：18224011 ■ 劃撥戶名：財團法人天主教善牧社會福利基金會

更多元的愛心碼教學請上善牧官網：[幫助善牧](#) > [捐發票](#)

113 年 1-8 月【集發票「牧」愛心】發票數量及中獎金額

月份	發票數量	中獎金額	平均一張發票中獎金額
1-8 月	62,478 張	122,800 元	1.965 元

為響應環保，捐款芳名錄與季刊將刊載於善牧基金會網站上，若需紙本之芳名錄或取消季刊訂閱，請電洽 (02)2381-5402。



善牧基金會
www.goodshepherd.org.tw

勸募許可字號：衛部教字第1121364178號 <113年星火傳愛>

支持中途之家照顧計劃

走向復原之路



捐款好禮



「和愛治癒，用心修復」
沙膠玩具禮盒

「和愛治癒，用心修復」
我的故事

手機即時捐

台灣大哥大 即時捐

518016

中華電信 511835 幫善牧

超商捐款

7-ELEVEN FamilyMart 萊爾富 OK

愛心贊助



新聞創優捐款帳號：18224011 (戶名：天主教善牧基金會)，請於新聞欄中註明「星火傳愛」，另有線上捐款、信用卡捐款方式，請洽(02)2381-5402或上善牧基金會網站www.goodshepherd.org.tw查詢

立即捐款 LINE PAY 街口支付



一個人的價值高於全世界
尋找失落、看顧弱小、懸念正義、永不放棄

一九九二年十月創刊

發行人：歐晉德

發行所：財團法人天主教善牧社會福利基金會

地址：108011 臺北市萬華區柳州街7號2樓

郵政劃撥帳號：18224011

劃撥戶名：財團法人天主教善牧社會福利基金會

網址：www.goodshepherd.org.tw

E-mail：web@goodshepherd.org.tw

電話：(02)2381-5402 傳真：(02)2361-1371

中華民國行政院新聞局局版臺誌字第九七四七號

台灣郵政台北誌字第592號執照登記為雜誌交寄



善牧 FB



善牧 LINE